

>>> **Achtung: NICHT online ausfüllen: >>> 1. speichern, 2. öffnen, 3. ausfüllen, 4. (Probe-) drucken.**

● **Hinweise und Tabelle dürfen NICHT mitgedruckt werden. >>> Empfehlung: Adobe Acrobat Reader verwenden !**

>>> **Die Felder A, B und C sind auszufüllen. – Für die VORDERseiten von grünem Deckblatt und den Trennblättern AUSFUHR || EINFUHR || WIEDERAUSFUHR || WIEDEREINFUHR || TRANSIT. – HINWEISE beachten !**

>>> **NUR für Carnet ATA-Vordrucke mit gleichen Spaltenlängen bei den Allgemeinen Listen (Warenlisten; ab 2018) !!**

> Vorher prüfen + dann in Drucker einlegen! – Gedruckt werden nur Ihre Angaben! – Bei Rückfragen: IHK anrufen!

A.T.A. CARNET

CARNET A.T.A.

<p>A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift</p> <p>B. REPRESENTED BY * / Représenté par * / Vertreten durch *</p> <p>C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren</p> <p>D. MEANS OF TRANSPORT * / Moyens de transport * / Beförderungsmittel *</p> <p>E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) * / Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.) * / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen) *</p> <p>F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION / Déclaration d'exportation temporaire / Anmeldung zur vorübergehenden Ausfuhr</p> <p>I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:</p> <p>a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No. (s) / <i>déclare exporter temporairement les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) N° (s) / erkläre, dass ich die Waren vorübergehend ausführe, die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführt sind unter (den) Nr. (n)</i></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/Customs territory of importation / <i>m'engage à réimporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays / territoire douanier d'importation. / verpflichte mich, diese Waren innerhalb der vom Zollamt festgesetzten Frist wieder einzuführen oder sie gemäß den Gesetzen und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes / Einfuhrzollgebietes behandeln zu lassen;</i></p> <p>c) confirm that the information given is true and complete. / <i>certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet. / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.</i></p>	<p>G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'associationn emettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen</p> <p>EXPORTATION VOUCHER No. / Volet d'exportation N° / Ausfuhrblatt (Trennabschnitt) Nr. _____</p> <p>a) CARNET No. Carnet N°: Carnet Nr. DE</p> <p>b) ISSUED BY / <i>Delivré par /</i> Ausgegeben durch:</p> <p>c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis</p> <table style="width:100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">year année Jahr</td> <td style="font-size: small;">month mois Monat</td> <td style="font-size: small;">day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)</td> </tr> </table> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: small;">FOR CUSTOMS USE ONLY / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke</p> <p>H. CLEARANCE ON EXPORTATION / Dédouanement à l'exportation / Ausfuhrbehandlung</p> <p>a) The goods referred to in the above declaration have been exported. / <i>Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été exportées. /</i> Die in der vorstehenden Anmeldung aufgeführten Waren sind ausgeführt worden.</p> <p>b) Final date for duty-free re-importation: / <i>Date limite pour la réimportation en franchise: /</i> Frist für die abgabenfreie Wiedereinfuhr:</p> <p style="text-align: center;">_____ / _____ / _____</p> <table style="width:100%; text-align: center; font-size: small;"> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td style="font-size: x-small;">year année Jahr</td> <td style="font-size: x-small;">month mois Monat</td> <td style="font-size: x-small;">day jour Tag</td> </tr> </table> <p>c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: * / <i>Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de: * /</i> Dieser Abschnitt ist zu übersenden dem Zollamt: *</p> <p>_____</p> <p>d) Other remarks: * / <i>Autres mentions: * /</i> Sonstige Vermerke: *</p> <p>At / A / in _____ Customs office / Bureau de douane / Zollamt</p> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;"> </div> <p>_____/_____/_____ Date (year / month / day) <i>Date (année / mois / jour)</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)</p> <p>_____ Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i> Unterschrift und Stempel</p>				year année Jahr	month mois Monat	day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)				year année Jahr	month mois Monat	day jour Tag
year année Jahr	month mois Monat	day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)											
year année Jahr	month mois Monat	day jour Tag											
<p>Place _____ Lieu _____ Ort _____</p> <p>Name _____ <i>Nom / Name</i></p> <p>Signature X _____ X <i>Signature / Unterschrift</i></p>	<p>Date (year / month / day) _____ / _____ / _____ <i>Date (année / mois / jour)</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)</p>												

* If applicable / *S'il y a lieu / Soweit zutreffend